Grozījums Nr. 4
Francesca Balzani, Göran Färm
S&D grupas vārdā

Ziņojums **A7-0083/2009**
László Surján, Vladimír Maňka
Eiropas Savienības 2010. gada vispārējā budžeta projekts ar Padomes grozījumiem (visas iedaļas)
(2009/2002(BUD))

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
2. atzinīgi vērtē vispārējo vienošanos par 2010. gada budžetu, kas panākta pēdējā tradicionālajā budžeta saskaņošanas sanāksmē ar Padomi 2009. gada 18. novembrī, pirms stājas spēkā Līgums par Eiropas Savienības darbību, it īpaši attiecībā uz Eiropas ekonomikas atveseļošanas plāna finansēšanu; *pauž nožēlu*, ka rezultātā visās daudzgadu finanšu shēmas (DFS) izdevumu kategorijās paliek pieejamas ļoti nelielas rezerves, ņemot vērā maksimālos apjomus;	2. atzinīgi vērtē vispārējo vienošanos par 2010. gada budžetu, kas panākta pēdējā tradicionālajā budžeta saskaņošanas sanāksmē ar Padomi 2009. gada 18. novembrī, pirms stājas spēkā Līgums par Eiropas Savienības darbību, it īpaši attiecībā uz Eiropas ekonomikas atveseļošanas plāna finansēšanu; *uzsver*, ka rezultātā visās daudzgadu finanšu shēmas (DFS) izdevumu kategorijās paliek pieejamas ļoti nelielas rezerves, ņemot vērā maksimālos apjomus***, kas varētu radīt grūtības, ja 2010. gadā notiktu kādi neparedzēti notikumi, kuriem būtu vajadzīgi budžeta līdzekļi***;

Or. en

Grozījums Nr. 5
Francesca Balzani, Göran Färm
S&D grupas vārdā

Ziņojums **A7-0083/2009**
László Surján, Vladimír Maňka
Eiropas Savienības 2010. gada vispārējā budžeta projekts ar Padomes grozījumiem (visas iedaļas)
(2009/2002(BUD))

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
5. atgādina, ka Komisijai būtu arī jāsāk gatavot nākamā DFS, kā noteikts Iestāžu nolīguma 3. deklarācijā, lai sāktu pienācīgu publisku un atklātu diskusiju par daudzgadu finanšu shēmu ***laikposmam pēc 2013. gada***;	5. atgādina, ka Komisijai būtu arī jāsāk gatavot nākamā DFS, kā noteikts Iestāžu nolīguma 3. deklarācijā, lai sāktu pienācīgu publisku un atklātu diskusiju par ***nākamo*** daudzgadu finanšu shēmu;

Or. en

Grozījums Nr. 6
Francesca Balzani, Göran Färm
S&D grupas vārdā

Ziņojums **A7-0083/2009**
László Surján, Vladimír Maňka
Eiropas Savienības 2010. gada vispārējā budžeta projekts ar Padomes grozījumiem (visas iedaļas)
(2009/2002(BUD))

Rezolūcijas priekšlikums
15. punkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
15. uzsver nepieciešamību nodrošināt ES pienācīgus finanšu resursus, lai efektīvi izstrādātu pasākumus esošo un jauno vajadzību apmierināšanai saistībā ar to jauno ES politikas jomu īstenošanu, kas saistītas ar Lisabonas līgumu; prasa, lai Komisija, iesniedzot priekšlikumus par ***termiņa vidusposma pārskatīšanu*** un to jauno politikas jomu finansēšanu, kas saistītas ar Lisabonas līgumu, ņemtu vērā uzņemtās budžeta saistības un to daudzgadu ietekmi uz budžetu; aicina jauno Komisiju nepārprotami apņemties šo pieprasījumu ievērot;	15. uzsver nepieciešamību nodrošināt ES pienācīgus finanšu resursus, lai efektīvi izstrādātu pasākumus esošo un jauno vajadzību apmierināšanai saistībā ar to jauno ES politikas jomu īstenošanu, kas saistītas ar Lisabonas līgumu; prasa, lai Komisija, iesniedzot priekšlikumus par ***pielāgotu, koriģētu un pārskatītu pašreizējo2007.–2013. gada DFS*** un to jauno politikas jomu finansēšanu, kas saistītas ar Lisabonas līgumu, ņemtu vērā uzņemtās budžeta saistības un to daudzgadu ietekmi uz budžetu; aicina jauno Komisiju nepārprotami apņemties šo pieprasījumu ievērot;

Or. en

Grozījums Nr. 7
Francesca Balzani, Göran Färm
S&D grupas vārdā

Ziņojums **A7-0083/2009**
László Surján, Vladimír Maňka
Eiropas Savienības 2010. gada vispārējā budžeta projekts ar Padomes grozījumiem (visas iedaļas)
(2009/2002(BUD))

Rezolūcijas priekšlikums
32.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	32.a uzsver, ka ES sniedz jaunattīstības valstīm nozīmīgu atbalstu, palīdzot tām cīnīties pret klimata pārmaiņām; norāda, ka saskaņā ar Komisijas aplēsēm laikposmā no 2010. līdz 2012. gadam katru gadu būs vajadzīgs ES finansējums EUR 500 000 000 līdz EUR 2 100 000 000 apmērā pasākumiem jaunattīstības valstīs, kas paredzēti, lai mazinātu klimata pārmaiņu sekas un tām pielāgotos; uzsver — lai ES pildītu savas saistības attiecībā uz Tūkstošgades attīstības mērķu sasniegšanu, finansējumu ar klimata pārmaiņām saistītajām vajadzībām ir jānodrošina ar papildu līdzekļiem, nevis samazinot pašreizējo palīdzību attīstības jomā;

Or. en

Grozījums Nr. 8
Francesca Balzani, Göran Färm
S&D grupas vārdā

Ziņojums **A7-0083/2009**
László Surján, Vladimír Maňka
Eiropas Savienības 2010. gada vispārējā budžeta projekts ar Padomes grozījumiem (visas iedaļas)
(2009/2002(BUD))

Rezolūcijas priekšlikums
34. punkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
34. joprojām paļaujas uz to, ka tiks sniegts atbalsts miera procesam Palestīnā un vajadzīgajiem atjaunošanas darbiem Gazas joslā; aicina Komisiju paziņot, kādus pasākumus tā ir veikusi, lai samazinātu risku, ka ***projektus un programmas, ko finansē no minētajām budžeta pozīcijām, izmanto vai novirza teroristiskām organizācijām vai terora aktiem,*** vai neefektīvai birokrātijai, un precīzi norādīt, vai daļa šī atbalsta ir paredzēta to ēku vai infrastruktūras atjaunošanai, kuru būvniecību iepriekš finansējusi Eiropas Savienība vai tās dalībvalstis un kuras ir izpostītas militāras darbības rezultātā;	34. joprojām paļaujas uz to, ka tiks sniegts atbalsts miera procesam Palestīnā un vajadzīgajiem atjaunošanas darbiem Gazas joslā; aicina Komisiju paziņot, kādus pasākumus tā ir veikusi, lai samazinātu risku, ka ***šīs budžeta pozīcijas līdzekļi tiks izmantoti ļaunprātīgi*** vai neefektīvai birokrātijai, un precīzi norādīt, vai daļa šī atbalsta ir paredzēta to ēku vai infrastruktūras atjaunošanai, kuru būvniecību iepriekš finansējusi Eiropas Savienība vai tās dalībvalstis un kuras ir izpostītas militāras darbības rezultātā;

Or. en